



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
C.I. 007799

Intertek
C.I. 009954

9100170h

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2001069	Data 06/10/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 271347-P 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	525,000 3,000

120275942
5010719818

KUEHN + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 525
 Quantità effettiva: 3
 Tipo Imballaggio: 3
 Quantità Imballi: 3
 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SÌ ☐ NO
 Data controllo: 08/10/20
 Firma: *[Signature]*

Carico effettuato da Villone

VITONE srl
Frazione Gallenca
10087 VALPERGA (TO)
P.IVA 00530230010

KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

08 OTT 2020

"Ricevuta e si riserva di verificare su quantità e quantità"

Totale Colli 3	Peso Netto 2520,0000 KG	Peso Lordo 2850,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
-------------------	----------------------------	----------------------------	--------------	---

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa FI 620 GT	Destinatario ☐ Vettore ☒	Data/Ora Inizio Trasporto 06/10/20	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
--------------------	---	---------------------------------------	--	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR MUCU 002747.0		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Flomb Nr. 23318829		*1283819*		1.283.819	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA				LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-104610 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO				14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. Iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO				15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licenz. Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga				16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison A TERRA DA MIL 08/10/2020 Orario 12:00 - 13:00 GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other				Orario: 08:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis Valperga - IT A/Ta/A SEGRATE			
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise 84870000 Parti di macchine				Numero dei colli Number of packages Nombre des colis 84870000		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage Parti di macchine	
7) Peso lordo netto KG Gross Weight Poids Brut KG 24.000				8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³			
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur vittone CW 41/2				10) Riferimento Cliente Customer Ref. vittone CW 41/2			
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur				12) Pedane a rendere Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese Pallets returned Nr. ☐			
13) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) ROEHLIG + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 Modugno (BA)				14) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE			
15) Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari				16) Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement ☒ No ☐ Yes			
17) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non				18) Compilato e stabilito in Established in Bari (IT)			
19) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur				20) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice			
21) Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire				22) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée			